7. К. Мамбеталиева Семья и семейно-брачные отношения рабочих-кыргызов в горнорудной промышленности Киргизии. – Фрунзе, 1971.
8. А.Р. Жоошбекова. Социально-культурное развитие кыргызов средних городов Кыргызстана. – Бишкек, 2008.

Рецензент: д.и.н., профессор Кааана Айдаркул

УДК 37.012
DOI 10.33514/1694-7851-2021-2-33-36

Жумагул кызы Айганыш
И.Арабаев атындагы КМУнун Манас таануу жана лингвистика институтунун англис тилинин окутуучусу
Жумагул кызы Айганыш
преподаватель английского языка
Института Манасоведения и лингвистики КГУ имени И.Арабаева
Zhumagul kyzy Aiganysh
English teacher
Institute of Manas Studies and Linguistics, KSU named after I. Arabaev

МЕКТЕП ОКУУЧУЛАРЫНДА ЛИНГВОМАДАНИЙ КОМПЕТЕНТТҮҮЛҮКТҮ КАЛЫПТАНДЫРУУ ЖОЛДОРУ

ПУТИ ФОРМИРОВАНИИ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У ШКОЛЬНИКОВ

WAYS OF FORMING LINGUOCULTURAL COMPETENCE

Аннотация: Бул макала жалпы билим берүүчү мектепте англис тилин окутуунун методикасына негизделген компетенттүүлүк мамилени өнүктүрүүнүн актуалдуу проблемасына арналган. Англис тилин окутууда компетенттүүлүккө негизделген мамиле лингвистикалык илимдерде лингвомаданий компетенттүүлүк концепциясын жана анын компоненттерин иштеп чыгуу менен катарлаш түзүлүп жатат. Басылма мектеп окуучуларынын лингвомаданий компетенттүүлүгүн калыптандыруу усулдарын талкуулайт.

Аннотация: Настоящая статья посвящена актуальной проблеме развития компетентностного подхода в общеобразовательной школе на материале методики преподавания английского языка. Компетентностный подход в обучении английскому языку формируется параллельно с разрабатыванием в лингвистических науках понятия лингвокультурной компетенции и ее составляющих. В публикации рассмотрены методы формирования лингвокультурной компетенции школьников.

Annotation: This article is devoted to the actual problem of the development of a competence-based approach in a general education school based on the methodology of language teaching. The competence-based approach in teaching English is formed with the parallel development in the linguistic sciences of the concept of linguistic and cultural competence and its components. The publication discusses the methods of forming the linguocultural competence of schoolchildren.

Негизги сөздөр: лингвомаданият, лингвомаданий компетенттүүлүгү, лингвомаданий мааниси, текст.

Ключевые слова: лингвокультурология, лингвокультурная компетенция, лингвокультурологическая значимость, текст.

Keywords: linguistic culturology, linguo-cultural competence linguoculturological value, text.

Компетентностный подход в обучении английскому языку формируется параллельно с разрабатыванием в лингвистических науках понятия лингвокультурной компетенции и ее составляющих. Рассмотрим некоторые пути формирования лингвокультурной компетенции школьников на примере педагогики сотрудничества. Обучение в сотрудничестве предполагает изучение английского языка в группе. Успешность осуществления данной педагогической технологии диктуется уровнем развития лингвокультурной компетенции педагога. Учет сформированности лингвокультурной компетенции учителя является обязательным для осуществления данной технологии, т.к. именно он создает условия для активизации деятельности учащихся в разных учебных ситуациях и, значит, обеспечивает мотивацию к изучению новой лингвокультуры. При осуществлении обучения в сотрудничестве развитость лингвистических и культурных знаний ученика всецело стоит в зависимости от того, как качественно учитель смог воссоздать реальную инокультурную обстановку и обеспечить полноценную командную активность учащихся во время урока. Целью педагогики сотрудничества является добывание знаний при условиях активного общения и решения проблемных задач и ситуаций. В связи с этим, данная технология осуществляется в полном соответствии деятельностному подходу. Основной задачей обучения в сотрудничестве помимо формирования коммуникативных умений учащихся и их социализации, становится овладение всеми учениками новыми лингвокультурными умениями, знаниями и навыками на таком уровне, который бы соответствовал их личным особенностям развития, чтобы в дальнейшем создавалась перспектива их применения в реальной жизни. По мнению Е. С.Полат процесс применения данной технологии для развития лингвокультурной компетенции учащихся происходит в следующей последовательности:

1) учитель делит класс на группы условно по 4-5 человек и предоставляет каждой группе одно общее задание. Например: "Сравните две системы образования в Кыргызстане и в США. Приведите аргументы за и против ";

2) каждый из учащихся осуществляет конкретно стоящую перед ним задачу, затем предлагает ее к обсуждению группе;

3) во время групповой работы формируется решение поставленной проблемной задачи, основанное на результатах, полученных каждым индивидуально;

4) учитель анализирует правильность выполнения задания и ставит оценку за выполненную работу не индивидуально, а всей группе [4, 2000: 6-7].

Осуществляя данную технологию по вышеуказанному методу, педагог реализует критерий системности этой технологии. В то же время мы находим в этой технологии большой потенциал для проявления творчества. Одним из основных достоинств этой технологии является возможность обучаться вместе, при которой ученики не получают готовые знания, а сами добывают их, вместе пройдя ту или иную проблемную ситуацию. Также, при правильной организации данной технологии и при наличии высокого уровня сформированности лингвокультурной компетенции, учитель может создать атмосферу, наиболее приближенную к реальной, при которой процесс адаптации к иноязычной и инокультурной среде происходит наиболее благополучно. Осуществляется: а) понимание жизненного уклада, традиций, обычаев страны изучаемого языка; б) формирование положительного и уважительного отношения к языку и культуре. Следовательно, данная технология может позволить формированию лингвокультурной компетенции школьников. Все вышеперечисленные пункты также позволяют сделать вывод об эффективности данной технологии, поскольку:

1) совместное обучение происходит гораздо легче и интереснее;

2) имеется возможность ускоренного запоминания большего количества нового материала, касающегося лингвокультуры страны изучаемого языка, т.к. учебная ситуация затрагивает личные интересы учащихся.

Рассмотрим процесс формирования лингокультурной компетенции на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся на примере технологии проектов. Проектное обучение – это технология, позволяющая выстраивать учебный процесс, учитывая интересы учащихся, и обеспечении их большей свободой, по сравнению с технологией

сотрудничества. Результатом работы учеников выступает не только обретение новых знаний, но и создание какого-либо учебного продукта, что ведет к качественному освоению лингвокультурных знаний. Основанием данной технологии является развитие умений учащихся самостоятельно добывать свои знания; развивать их познавательный навык, а также критическое мышление и мотивацию к познанию лингвокультуры, связанной со страной изучаемого языка. О. В. Габар выделяет следующие обязательные составляющие данной технологии являются:

1) наличие задания, требующего научного и творческого поиска ее решения (критерий деятельностного подхода);

2) самостоятельная активность учащихся (как в составе небольшой группы, так и в целом классе или учебном заведении);

3) наличие логичной структуры содержания проекта (критерий системности);

4) использование разнообразных методов исследования;

5) результаты должны иметь теоретическую, познавательную и практическую значимость [2, 2013: 13].

Цель проектной технологии заключается в формировании и развитии интеллектуальных умений, связанных с творческим и критическим мышлением. Основной задачей названной технологии является формирование интереса к английскому языку как к важнейшей составляющей жизни человека в информационном обществе, а также к стране изучаемого языка и ее лингвокультуре. Осуществление проектной технологии приводит к изменению положения педагога: из носителя готовых знаний он перевоплощается в организатора исследовательской и познавательной активности учеников. О. В. Габар подразделяет работу над методом проектов на следующие этапы, удовлетворяя критерий системности:

1) педагог определяет тему и тип проекта, оглашает количество участников группы;

2) затем он предлагает проблемы, которые важно осветить и помогает ученикам с их осознанием и с их формулировкой;

3) учитель ориентирует учеников по методам исследования;

4) защита проектов предполагает дискуссию, обсуждение проекта всем коллективом, выводы и оценивание.

Широкое применение данной технологии для всех возрастов учащихся позволяет сделать вывод о высокой эффективности при формировании лингвокультурной компетенции школьников. В частности, Е. С. Полат в своих трудах пишет, что проектная технология может использоваться на любой ступени обучения, в том числе и в средней школе, в связи со своим исследовательским характером работы, высокой степенью наглядности изучаемого материала и самостоятельностью добычи лингвокультурных знаний, что делает их в глазах учащихся гораздо более ценными, нежели преподносимые им готовые знания [4, 2000: 176].

Перейдем к рассмотрению педагогических технологий на основе учебного материала на примере технологии «Dialogue of Cultures». Коммуникация представляет собой диалог личностей и культур, стоящих за каждой личностью. В связи с этим, при формировании лингвокультурной компетенции определяющим фактором, научающим иноязычной коммуникации, выступает диалог культур, осуществляемый через призму индивидуальных культур. При этом, с одной стороны становится родная культура учащихся, а с другой – иноязычная. Цель данной технологии – расширение лингвокультурных и страноведческих знаний учащихся за счет новой тематики о странах изучаемого языка, их науке, культуре, реалиях, знаменитых людях. Задача данной технологии состоит в приобщении учащихся к культуре стран изучаемого языка. Чтобы создать ситуацию диалога, необходимо введение таких элементов технологии:

1) диагностика готовности учащихся к диалогическому общению - базовых знаний, коммуникативного опыта, установки на само изложение и восприятие иных точек зрения;

2) поиск опорных мотивов, т.е. тех волнующих учащихся вопросов и проблем, благодаря которым может эффективно формироваться собственный смысл изучаемого материала;

3) переработка учебного материала в систему проблемно-конфликтных вопросов и задач;
4) продумывание различных вариантов развития сюжетных линий диалога;
5) проектирование способов взаимодействия участников дискуссии, их возможных ролей и условий их принятия учащимися;
6) выявление таких ситуаций диалога, для которых трудно заранее предусмотреть поведение его участников.

В процессе обучения английскому языку, мы считаем важным дать учащимся понять, что в центре изучения находится не только культура лингвистического большинства, но и культура различных групп людей. Это обеспечит формирование представлений учащихся о культурном разнообразии как о норме в современном поликультурном мире. В свою очередь это будет формировать толерантное отношение к представителям не только стран изучаемого языка, но и к представителям всех мировых культур повсеместно, что будет соответствовать развивающему критериям отбора технологий. На этой ступени обучения английскому языку применение диалога культур является также вполне оправданным.

Изучив примерные образовательные программы, мы пришли к выводу, что в средней школе в процесс изучения английского языка внедряются самые различные сведения о тех сферах жизни представителей англоязычной культуры, которые не были представлены раньше в достаточной мере. Так, например, учащиеся должны уметь высказывать свою точку зрения по следующим аспектам жизни в англоязычном социуме:
1) Government;
2) Geographical location and its influence on the way of life and the formation of the national character;
3) Youth in the modern world.

Вышеуказанные темы позволяют расширить знания по культуре страны изучаемого языка, вызывают интерес и дискуссии при сравнении с родной культурой, тем самым способствуя формирования лингокультурной компетенции.

Таким образом, диалог культур, как результат лингвокультурной ориентированности обучения направлен на приобщение учащихся к культурам стран изучаемого языка. Более того, решающим фактором при выборе данной технологии развития лингвокультурной компетенции является параллельное осознание родной лингвокультуры. В связи со всем вышеуказанным, необходимо подчеркнуть об эффективности технологии «Диалога культур» для развития всех компонентов лингвокультурной компетенции. При регулярном моделировании на уроке ситуации, отвечающей требованиям «Диалога культур», учащиеся формируют способность сравнивать особенности родной лингвокультуры и лингвокультуру страны изучаемого языка, что соответствует критерию деятельностного подхода. При этом важно, чтобы темы диалогов соответствовали возрастным потребностям школьников. Проанализировав некоторые современные педагогические технологии, мы пришли к выводу о том, что при применении вышеуказанных технологий учитель сможет наиболее эффективно преподносить материал на уроках английского языка, и развивать у учащихся лингвокультурную компетенцию.

Список использованной литературы:

1. Воробьев В. В. Лингвокультурология: теория и методы. – М.: Изд-во Российского университета дружбы народов, 1997. – 331 с.
2. Городецкая Л. А. Лингвокультурная компетентность личности как культурологическая проблема.:автореф. дис.д-ра культурологии. – М.: Издво Московского государственного университета им М. В. Ломоносова, 2007. – 48 с
3. Маслова В. А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001. – 204 с
4. Полат Е. С. Обучение в сотрудничестве// Ин. языки в школе. 2000. – №1. С. 4.

Рецензент: к.филол.н., доцент Мусаева С.А.